



L U I G I

**BORRELLI**

NAPOLI

 Casa Fondata nel 1957 

*la Storia*

*63 anni di Maison Sartoriale  
di generazione in generazione*

origine ed evoluzione di un capolavoro sartoriale napoletano



Siamo nel 1915, a Napoli.  
La camiciaia Anna nel suo laboratorio artigianale con ago e filo, passione e dedizione, cuce camicie pregiate, e inventa una tradizione destinata ad essere simbolo distintivo dei Borrelli e copiato in tutto il mondo: la mosca bianca e la zampa di gallina.

*We are in Naples, in the year 1915.  
Here, the seamstress Anna, in her craft workshop with needle and thread, passion and dedication, sews fine shirts, and invents a tradition destined to be a distinctive symbol of the Borrelli and copied all over the world: the white fly and the crow's foot.*

—Primo Atelier Anna Borrelli, 1944—





LUIGI  
**BORRELLI**  
NAPOLI

 Casa Fondata nel 1957 



Nel 1957, Luigi Borrelli, suo figlio, eredita i segreti per creare un impero “su misura”. Inizia la produzione di camicie ripercorrendo le antiche operazioni di cucitura a mano, in cui sua madre Anna era un'autentica esperta. Crea un capo esclusivo, desiderato dai più raffinati intenditori. Maestre ricamatrici, tessuti di altissima qualità, estrema cura dei più piccoli dettagli, e antiche tecniche sartoriali, consentono di realizzare “La Camicia Borrelli”, che veste i nomi degli uomini più influenti.

*In 1957, her son Luigi Borrelli, inherits the secrets to create a “tailor-made” empire. He begins the production of shirts by retracing the antique hand sewing operations, in which his mother Anna was an authentic expert. He creates an exclusive garment, desired by the most refined connoisseurs. Master embroiderers, very high-quality fabrics, extreme attention to the smallest details, and antique tailoring techniques come together to create “The Borrelli Shirt”, that adorn the most sophisticated and influential men.*



-laboratorio Luigi-



-Luigi Borrelli padre-



-giromanica-



-collo-



-quartospalla-



-mouche-



-travetto-



-asola-



-cucitura bottone a “zampa di gallina”-



-cannoncino-





Nel 1977 Luigi Borrelli avvia un primo processo di internazionalizzazione del brand. Con Luigi Borrelli l'artigianato diviene azienda.

*In 1977 Luigi Borrelli started a first brand internationalization process. With Luigi Borrelli the craftsmanship becomes a Factory.*



Opificio "BOREAL" - Viale dei Platani, 29 - San Sebastiano al Vesuvio, Napoli (Italy)



Luigi Borrelli apre il primo corner a New York, 5 Avenue, Bergdorf Goodman.

*Luigi Borrelli opens the first corner in New York, 5 Avenue, Bergdorf Goodman.*





Primo negozio New York:  
Madison Avenue, 60<sup>th</sup> Street.

*First New York store:  
Madison Avenue, 60th Street.*



-centratare del tessuto-



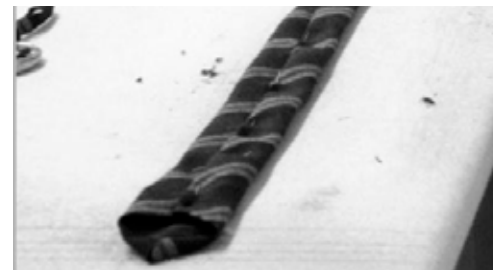
-taglio-



-misurazione del fondo della cravatta-



-chiusura-



-chiusura con spilli-



-cucitura-



-travetti-



-cucitura dell'etichetta-







LUIGI  
**BORRELLI**  
NAPOLI

Casa Fondata nel 1957

CASA FONDATA IN NAPOLI NEL 1957



Sarà solo nel 1996 con Fabio Borrelli, successore e figlio di Luigi, che comincia un processo di espansione della produzione che comprenderà anche giacche e abiti sartoriali, jeans, maglie ed accessori, per offrire all'uomo Borrelli una garanzia di eleganza in ogni circostanza.

*It was only in 1996, with Fabio Borrelli the successor and son of Luigi, that a process of expansion of production began which also included tailored jackets and suits, jeans, sweaters and accessories, to offer to Borrelli man a guarantee of elegance in all circumstances.*



Borrelli: 1<sup>a</sup> Cup Ginevra







-il collo-



-lasola-



-l'etichetta-



-il giromanica-



-il bottone a "zampa di gallina" -



-travetto fodera-





SUA ALTEZZA REALE  
**VITTORIO EMANUELE**

DUCA DI SAVOIA, PRINCIPE DI NAPOLI  
PER GRAZIA DI DIO E PER DIRITTO EREDITARIO  
CAPO DELLA REAL CASA DI SAVOIA

Volendo dare a **Luigi Borrelli**

uno speciale e pubblico contrassegno della Sua stima e apprezzamento, ci ha ordinato di concedere a tale Ditta la facoltà di fregiare dello Stemma della Real Casa le proprie insegne, con la dicitura "Fornitore della Real Casa di Savoia". Rilasciamo pertanto il presente Diploma, onde risulti questa concessione esclusiva.

*Al Tesoriere Generale*

Dato in Sinedra il 20 : XI : 98

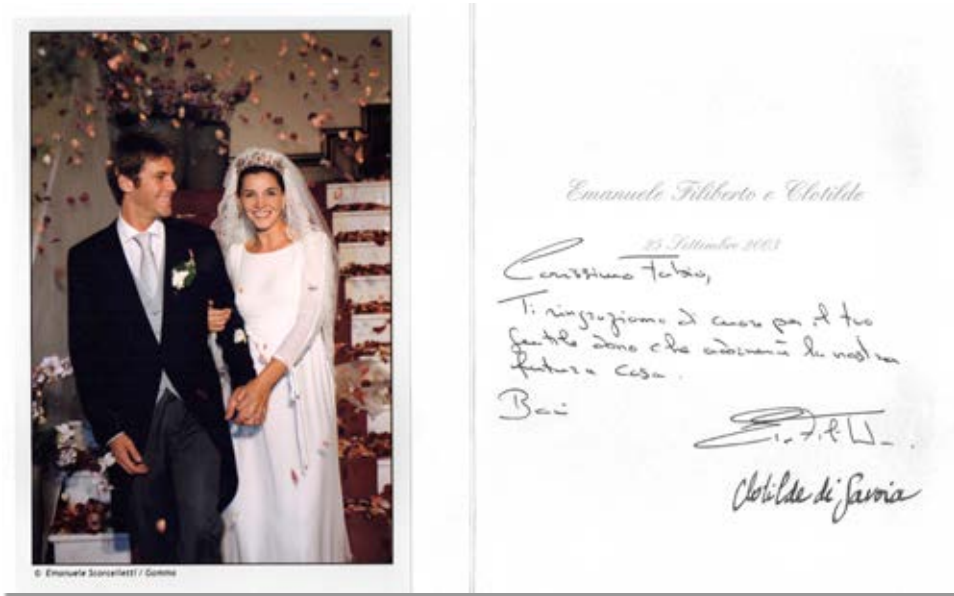
Registrato al N° 46

dell'elenco dei *Fornitori della Real Casa*

Luigi Borrelli diventa "Fornitore della Real casa di Savoia", e ne eredita i simboli, ancora oggi presenti su tutti i capi.

*Luigi Borrelli becomes a "Supplier of the Royal House of Savoy", and it inherits its symbols, which are still present on all garments today.*





La Maison Borrelli, in occasione delle nozze di Filiberto di Savoia con l'attrice francese Clotilde Courau, veste tutti i membri maschi della Casa Reale Savoia

*On the occasion of the wedding of Filiberto di Savoia with the French actress Clotilde Courau, Maison Borrelli dresses all the male members of the Royal House of Savoy.*







  
LUIGI  
**BORRELLI**  
NAPOLI  
 Casa Fondata nel 1957 



Negli anni 2000 la tradizione sartoriale napoletana della Maison Borrelli e la maestria dei profumieri si uniscono per ricreare sotto forma di una collezione di profumi la sensualità unica dell'abito fatto su misura, raccontando una storia che parla dei veri valori di un uomo, una storia che va oltre il tempo. Un'interpretazione lussuosa della classica colonia da uomo, trae ispirazione dal motto della casa "Go back to go forward" – ricercare nel passato il segreto per andare avanti.

*In the 2000s the Neapolitan tailoring tradition of the Maison Borrelli and the mastery of perfumers come together to recreate in the form of a perfume collection the unique sensuality of the tailored suit, telling a story that speaks of a man's true values, a story that goes beyond time. A luxurious interpretation of the classic men's cologne draws inspiration from the motto of the house "Go back to go forward" - to seek the secret in the past to go forward.*



COTTON, VICUÑA WOOL, SILK e CASHMERE. Queste quattro pregiate Eaux de Parfum rappresentano le diverse espressioni dello stile nobile tipico delle creazioni Borrelli e mettono in risalto i tratti essenziali della personalità di un uomo: spirito avventuriero, autentiche passioni, forza di carattere e determinazione.

*COTTON, VICUÑA WOOL, SILK and CASHMERE. These four fine Eaux de Parfum represent the different expressions of the noble style typical of Borrelli creations and highlight the essential traits of a man's personality: adventurous spirit, authentic passions, strength of character and determination.*



## COTTON

100 ml Eau de Parfum

**WOODY FOUGERE**

TOP NOTES: *bergamot, rose, lavender*

HEART NOTES: *orris, clary sage, oak moss*

BASE NOTES: *amber, cedar, musk, vanilla, vetiver*

## CASHMERE

100 ml Eau de Parfum

**ORIENTAL WOODY SPICY**

TOP NOTES: *black pepper, bergamot*

HEART NOTES: *incense, labdanum, guaiac wood*

BASE NOTES: *vetiver, soil, musk*

## VICUÑA WOOL

100 ml Eau de Parfum

**WOODY SPICY**

TOP NOTES: *lemon, bergamot, black pepper, elemi*

HEART NOTES: *nagarmotha, lily-of-the-valley,  
oak moss, leather*

BASE NOTES: *vetiver, amber, cedar, musk, patchouli*

## SILK

100 ml Eau de Parfum

**ORIENTAL WOODY SPICY**

TOP NOTES: *bergamot, mandarine, lemon*

HEART NOTES: *tonka beans, clary sage, vetiver*

BASE NOTES: *amber, musk, cedar, woody moss*







–Premiazione Awards dalla Principessa Melba Ruffo e dall' amico Filiberto di Savoia–

Sono anni fertili, ideali per salpare gli oceani e far conoscere la Maison Borrelli non solo all'Europa ma a tutto il mercato mondiale. Il brand è richiesto ovunque e Fabio Borrelli mantiene tutte le promesse di qualità ed esclusività del sempre più apprezzato Made in Italy.

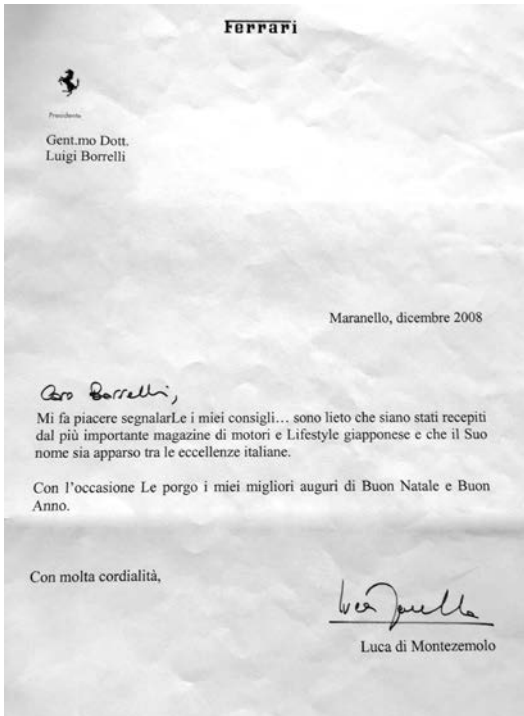
La giacca che “zompa arrèto,” la manica “a mappina”, lo scollo “a martiello” e Il taschino “a barchetta” entrano a far parte, così come da tradizione napoletana, della produzione Borrelli nel mondo. L'intera collezione dei capispalla Borrelli completa l'abbigliamento dell'uomo che ama indossare la qualità, la storia e l'eleganza.

*These are productive years, ideal for sailing the oceans and making the Maison Borrelli known not only to Europe but to the entire world market. The brand is in demand everywhere and Fabio Borrelli keeps all the promises of quality and exclusivity of the increasingly appreciated Made in Italy.*

*The “zompa arrèto” jacket, the “mappina” sleeve, the “martiello” neckline and the “barchetta” pocket become part, as per Neapolitan tradition, of Borrelli production worldwide. The entire collection of Borrelli outerwear completes the garments of the man who loves to wear quality, history and elegance.*







-Sponsor squadra Calcio Napoli-





La Maison Borrelli continua l'internazionalizzazione: apre negozi a Melbourne e Brisbane in Australia e Fabio Borrelli viene insignito del titolo di Ambasciatore Onorario della città di Brisbane.

*The Maison Borrelli continues the internationalization process: it opens stores in Melbourne and Brisbane in Australia and Fabio Borrelli is awarded with the title of Honorary Ambassador of the city of Brisbane*



Cav. Fabio Borrelli  
**HONORARY AMBASSADOR**  
City of Brisbane  
Australia

City Hall: +61 7 3403 6026  
Email: [lmirc@brisbane.qld.gov.au](mailto:lmirc@brisbane.qld.gov.au)







LUIGI  
**BORRELLI**  
NAPOLI

 Casa Fondata nel 1957 

Nel 2000 la Maison Borrelli espande notevolmente la produzione di capi d'abbigliamento, creando un total look.

*In 2000 the Maison Borrelli significantly expands the production of clothing, creating a total look.*







Il Made in Naples sartoriale, di cui la Maison Luigi Borrelli è esecutrice e promotrice, raggiunge le vette della distribuzione mondiale.

Roma, Forte dei Marmi, Milano, New York, Tokyo. I flagshipstores Borrelli si distribuiscono nei luoghi simbolo dello shopping e del turismo. Nel 2014 il concept dei monomarca viene rinnovato, seguendo la tradizione Borrelli, abile nel conciliare il gusto elegante e raffinato con il design più moderno.

E prosegue così, la storia Borrelli, nata dalla camicia di Anna Borrelli, simbolo ormai indiscusso.

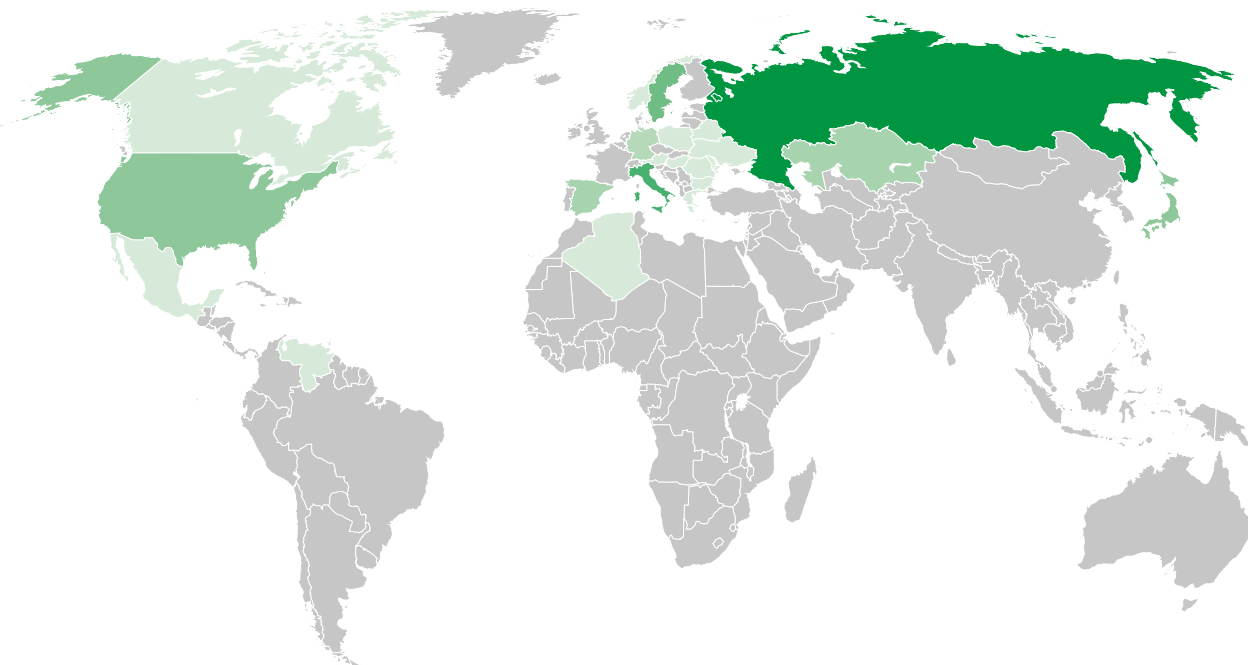
*The Made in Naples tailoring, of which the Maison Luigi Borrelli is the executor and promoter, reaches the heights of world distribution.*

*Rome, Forte dei Marmi, Milano, New York, Tokyo. The Borrelli flagship stores are distributed in the symbolic places of shopping and tourism. In 2014 the single-brand concept was renewed, following the Borrelli tradition, able to combine elegant and refined taste with the most modern design.*

*And so goes on, the Borrelli story, born from the shirt of Anna Borrelli, now undisputed symbol.*



## DISTRIBUZIONE GEOGRAFICA CLIENTI



Quando si chiede a Fabio Borrelli cosa vede nel futuro, lui risponde:

*“Go back to forward...”*

*When asked Fabio Borrelli what he sees in the future, he replies:  
“Go back to forward...”*







concept: [iamstudio.it](http://iamstudio.it)

